

ENGLISH

General description (Fig.1)

- Cutting element
- Vacuum system
- Length settings
- Zoom wheel
- On/off button
- Battery status indicator
- Cleaning sponge
- Cleaning brush
- Small plug
- Supply unit (adapter)
- Precision trimmer
- Beard and stubble comb

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

- Only charge the appliance with the supply unit provided (HQ8505).

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.

- Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Cautin

- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.

- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100–240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Display

Battery status indications

- When the battery is almost empty, the battery charge indicator flashes orange (Fig. 3).
- When the appliance is charging, the battery charge indicator flashes white (Fig. 4).
- When the battery is fully charged, the battery charge indicator lights up white continuously (Fig. 5).

Note: The lights switch off automatically after 30 minutes.

Hair length indications

The selected hair length setting will show above the zoom wheel when you select the desired length setting with the zoom wheel (Fig. 6).

Charging

Charging takes approx. 1 hour. Charge the appliance before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

- Make sure the appliance is switched off.
- Put the adapter in the wall socket and put the small plug in the appliance (Fig. 7).
- After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 60 minutes.

Using the appliance

Note: This appliance can be used without cord or directly from the power outlet.

You can use this appliance for a stubble and a short beard. This appliance has an integrated vacuum system that catches cut beard hair for a less mess trimming experience. The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance.

Note: Switch off and clean the appliance after each use.

Switching the appliance on and off
Press the on/off button once to switch the appliance on or off (Fig. 8).

Trimming without comb

- You can use the appliance without beard and stubble comb to trim hair close to the skin or to contour the neckline and sideburns. To trim hair close to the skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction (Fig. 9).
- You can use the precision trimmer to create fine lines and contours around your facial style, close to the skin (Fig. 10). Simply pull the cutting element straight off (Fig. 11) and insert the precision trimmer (Fig. 12).
- For contouring hold the trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 13).

Trimming with comb

You can use the beard and stubble comb attached to the cutting element to groom your beard and moustache in your preferred style. You can choose from 20 length settings ranging from 0.5mm to 10mm in steps of 0.5mm.

- Attach the comb onto the appliance (Fig. 14).
- Turn the zoom wheel to select the desired length setting (Fig. 6).

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarise yourself with the appliance.

- Switch on the appliance.
- To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 15).

Cleaning and maintenance

Cleaning the appliance

Note: Only the cutting element and the comb can be cleaned with water.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance.

- Switch off the appliance and disconnect it from the power outlet.
- Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.
- Remove the comb (Fig. 16) and clean it with the cleaning brush and/or rinse it under the tap (Fig. 17).
- Remove the cutting element and clean it under the tap (Fig. 18). Shake off excess water and leave to dry completely.

Caution: Never dry the cutting element with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

- Shake and/or brush out the hairs that have collected in the hair chamber (Fig. 19, Fig. 20).
- After cleaning, reattach the cutting element (Fig. 21) and comb (Fig. 14) to the appliance.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 22).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 23) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country’s rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

DANSK

Generel beskrivelse (fig. 1)

- Skærenhed
- Sugesystem
- Længdeindstillinger
- Zoomhjul
- On/off-knap
- Batteristatusindikator
- Rengøringsvamp
- Rensebørste
- Lille stik
- Stromforsyningsnhed (adapter)
- Præcisionstrimmer
- Skæg- og stubbekam

Bemærk: Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter. Boksen viser det tilbehør, der leveres sammen med apparatet.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Fare

- Hold forsyningsenheden tør (fig. 2).

Advarsel

- Strømforsyningsenheden indeholder en transformator. Klip ikke strømforsyningsenheden af og udskift den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- Brug kun den medfølgende strømforsyningsnhed (HQ8505) ved opladning af apparatet.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Kontroller altid apparatet, inden du anvender det. Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da dette kan forårsage personskade. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Apparatet må ikke åbnes i forbindelse med udskiftning af det genopladelige batteri.

Forsigtig

- Dette apparat er ikke vaskbart. Apparatet må aldrig lægges ned i vand eller skylles under vandhanen (fig. 2).
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler, som f.eks. benzin, acetone eller lignende, til rengøring af apparatet.
- Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder eller har indeholdt en elektrisk luffrisker, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsenheden.

Elektromagnetiske felter (EMF)

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksposering for elektromagnetiske felter.

Generelt

- Apparatet kan tilsluttes netspændinger mellem 100 og 240 V.
- Strømforsyningsenheden omformer 100–240 Volt til en lav sikkerhedsspænding under 24 Volt.

Display

Batteristatusindikatorer

- Når batteriet næsten er tomt, blinker batteriopladningsindikatoren orange (fig. 3).
- Når apparatet oplader, blinker batteristatusindikatoren hvidt (fig. 4).
- Når batteriet er fuldt opladet, lyser batteriopladningsindikatoren konstant (fig. 5) hvidt.

Bemærk: Lyset slukker automatisk efter 30 minutter.

Indikatorer for hårlængde

Den valgte hårlængdeindstilling vises over zoomhjulet, når du vælger den ønskede længdeindstilling med zoomhjulet (fig. 6).

Opladning

En fuld opladning tager ca. 1 time. Oplad apparatet, før du bruger det første gang, og når displayet viser, at batteriet næsten er tomt.

- Kontroller, at apparatet er slukket.
- Sæt adapteren til stikkontakten, og sæt det lille stik i apparatet (fig. 7).
- Efter opladning skal du tage adapteren ud af stikkontakten og tage det lille stik ud af apparatet. Når apparatet er fuldt opladet, har det en ledningsfri brugstid på op til 60 minutter.

Sådan bruges apparatet

Bemærk: Dette apparat kan bruges uden ledning eller tilslutlet en stikkontakt.

Du kan bruge dette apparat til skægstubbe og et kort skæg. Dette apparat har et indbygget sugesystem, der fange afklippede skægår, så du får en renere trimmeoplevelse. Sugesytemet aktiveres automatisk, når du tænder apparatet.

Bemærk: Sluk og rengør apparatet efter hver brug.

Sådan tændes og slukkes apparatet

Tryk på tænd/sluk-knappen én gang for at tænde eller slukke (fig. 8) apparatet.

Trimning uden kam

- Du kan bruge apparatet uden skæg- og stubbekammen til ekstra kort trimning tæt mod huden eller for at tilrette nakkehår og bakenbarter. Hvis du vil trimme håret tæt ved huden, skal du placere den flade side af trimmerhovedet ind mod din hud og bevæge apparatet i strog i den ønskede retning (fig. 9).
- Præcisions-trimmeren er ideel til fine linjer og konturer omkring din ansigtstil konturer tæt på huden (fig. 10). Du skal bare trække præcisions-skærenheden lige af (fig. 11) og sætte præcisionstrimmeren (fig. 12).
- Hvis du vil lave konturtrimning, skal du holde trimmerhovedet vinkelret på huden og bevæge trimmerhovedet opad eller med ad, mens du anvender et let tryk (fig. 13).

Trimning med kam

Du kan bruge skæg- og stubbekammen sat på skærenheden til at rette dit skæg eller overskæg til i din foretrukne stil. Du kan vælge mellem 20 længdeindstillinger fra 0,5 mm til 10 mm i trin på 0,5 mm.

- Sæt kammen fast på apparatet (fig. 14).
- Drej zoomhjulet for at vælge en ønskede længdeindstilling (fig. 6).

Bemærk: Når du trimmer første gang, skal du starte med den højeste længdeindstilling for at gøre dig fortrolig med apparatet.

- Tænd for apparatet.
- Det bedste trimmeresultat opnås ved at bevæge apparatet imod hårenes vækstretning. Sørg for, at kammens overflade altid forbliver i kontakt med huden (fig. 15).

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af apparatet

Bemærk: Kun skærhoved og kam kan rengøres med vand.

- Vi anbefaler, at du tommer skægkammeret efter hver trimning. Når du trimmer langt, kraftigt skæg, kan det være nødvendigt at tømme skægkammeret i løbet af trimningen for at bevare den fulde sugeeffekt.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Tør apparatets ydersider af med en tør klud.
- Fjern kammen (fig. 16), og rengør den med rensbørsten, og/eller skyl den under vandhanen (fig. 17).
- Fjern skærenheden, og rengør den under vandhanen (fig. 18). Ryst overskydende vand af, og lad apparatet tørre helt.

Forsigtig: Skærenheden må aldrig tørres med et håndklæde eller en kokkenulle, da dette kan beskadige trimmerens tænder.

- Ryst og/eller børst hårene, der samler sig i skægkammeret væk (fig. 19, fig. 20).
- Efter rengøringen skal du sætte skærenheden (fig. 21) og kammen (fig. 14) på apparatet igen.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (Fig. 22).
- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 23) (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste,

- at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskes helbred.

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i folderen om international garanti.

Gældende forbehold i reklamationstretten

Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

NORSK

Generell beskrivelse (fig. 1)

- Klippeelement
- Vakuumsystem
- Lengdeinnstillinger
- Zoomhjul
- Av/på-knapp
- Batteristatusindikator
- Rengjøringsvamp
- Rengjøringsbørste
- Liten kontakt
- Forsyningsnettet (adapter)
- Presisjonstrimmer
- Skjegg- og skjeggstubbkam

Merk: Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene. Du kan se hva slags tilbehør som følger med apparatet, på esken.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Fare

- Hold forsyningsenheten tørr (Fig. 2).

Advarsel

- Strømadapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av strømadapteren for å erstatte den med en annen kontakt. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- Lad kun opp apparatet med strømadapteren som følger med (HQ8505).
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da dette kan føre til personskade. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Ikke prøv å åpne apparatet for å bytte det oppladbare batteriet.

Forsiktig

- Dette apparatet kan ikke vaskes. Apparatet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen (Fig. 2).
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

- For å unngå skader som ikke kan repareres, skal du ikke bruke strømadapteren i eller i nærheten av vegguttak som inneholder eller har inneholdt elektriske luffriskere.

Elektromagnetiske felt (EMF)

- Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Generelt

- Apparatet kan brukes med nettspenninger fra 100 til 240 volt.
- Strømadapteren omformer 100–240 V til en sikker lavspenning på under 24 V.

Skjerm

Indikatorer for batteristatus

- Når batteriet nesten er tomt for strøm, begynner batternivåindikatoren å blinke oransje (Fig. 3).
- Når apparatet lades, blinker batteriets ladeindikator hvitt (Fig. 4).
- Når batteriet er fulladdet, lyser batteriets ladeindikator kontinuerlig (Fig. 5) hvtt.

Merk: Lampen slukkes automatisk etter 30 minutter.

Indikasjoner for hårlengde

Den valgte hårlengdeinnstillingen vises over zoomhjulet når du velger ønsket lengdeinnstilling med zoomhjulet (Fig. 6).

Lading

Ladingen tar ca. én time. Du må lade apparatet før du bruker det for første gang, og når displayet viser at batteriet nesten er tomt for strøm.

- Pass på at apparatet er slått av.
- Sett adapteren i vegguttaket og sett den lille kontakten i apparatet (Fig. 7).
- Efter ladingen trekker du ut adapteren fra stikkontakten, og den lille kontakten ut av apparatet.

Når apparatet er fulladdet, har det en trådløs driftstid på opptil 60 minutter.

Bruke apparatet

Merk: Dette apparatet kan brukes uten ledning eller direkte fra stikkontakten.

Du kan bruke dette apparatet for skjeggstubber og et kort skjegg. Dette apparatet har et integrert vakuumsystem som fanger klippet skjeggår for mindre solete trimming. Vakuumsystemet aktiveres automatisk når du slår på apparatet.

Merk: Slå av og rengjør apparatet etter hver gangs bruk.

Slå apparatet av eller på

Trykk på av/på-knappen én gang for å slå apparatet på eller av (Fig. 8).

Trimming uten kam

- Du kan bruke apparatet uten skjegg- og skjeggstubbkammen for å trimme håret kort eller for å trimme nakkehårene og kinnskjegget. Du trimmer hår nær huden ved å plassere den flate siden av trimmehodet mot huden og gjøre bevegelser i ønsket retning (Fig. 9).
- Du kan bruke presisjonstrimmeren til å skape fine linjer og konturer rundt hårfasongen, nær huden (Fig. 10). Dra ganske enkelt klippeelementet rett av (Fig. 11) og sett inn presisjonstrimmeren (Fig. 12).
- For konturering holder du trimmehodet vinkelrett i forhold til huden og flytter trimmehodet oppover eller nedover med varsomt trykk (Fig. 13).

Trimming med kammen

Du kan bruke skjegg- og skjeggstubbkammen festet til klippeelementet for å stelle skjegget og barten i ønsket stil. Du kan velge mellom 20 lengdeinnstillinger fra 0,5 mm til 10 mm i trin på 0,5 mm.

- Sett kammen på apparatet (Fig. 14).
- Rotter zoomhjulet for å velge ønsket lengdeinnstilling (Fig. 6).

Merk: Når du trimmer for første gang, begynner du med den høyeste lengdeinnstillingen, slik at du blir kjent med apparatet.

- Slå på apparatet.
- Du trimmer mest effektivt ved å bevege apparatet mot hårets vekstretning. Kontroller at overflaten på kammen alltid er i kontakt med huden (Fig. 15).

Rengjøring og vedlikehold

Rengjøre apparatet

Merk: Bare klippeelementet og kammen kan rengjøres med vann.

- Vi anbefaler at du tommer hårkammeret etter hver trimmeøkt. Når du trimmer langt, tett skjegg, kan det også være nødvendig å tømme hårkammeret under trimmeøkten for å opprettholde optimal sugeeffekt.
- Tørk av apparatet, og koble det fra stikkontakten.
- Tørk av utsiden av apparatet med en tørr klud.
- Fjern kammen (Fig. 16) og rengjør den med rengjøringsbørsten og/eller skylt den under springen (Fig. 17).
- Fjern klippeelementet og rengjør det under springen (Fig. 18). Rist av overflødig vann og la apparatet tørke helt.

Forsiktig: Tørk aldri klippeelementet med et håndkle eller tørkepapir. Det kan skade tennene på trimmeren.

- Rist og/eller børst ut hårene som har samlet seg i hårkammeret (Fig. 19, Fig. 20).
- Efter rengjøring setter du på igjen klippeelementet (Fig. 21) og kammen (Fig. 14) på apparatet.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 22).
- Dette symbolet betyr at dette produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (Fig. 23) (2006/66/EC). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicecenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Garanti og støtte

Besøk **www.philips.com/support** eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Garanti restriksjoner

Kutteenhete